



Governo do Japão



**From
the People of Japan**

**Programa de Assistência a Projectos Comunitários de Segurança Humana (APC)
- Grant Assistance for Grass Roots Human Security Projects (GGP) -**

Formulário de Solicitação para 2017

Informações importantes

- ◆ A falta de informações e/ou dos documentos a serem anexados neste formulário, serão motivo de não aceitação da proposta. Assim, pedimos que leiam cuidadosamente o “Guia de Solicitação da APC 2017”.
- ◆ O prazo de entrega do formulário para a “Solicitação da APC 2017” será entre o dia 1 de Janeiro de 2017 ao dia 30 de Junho 2017. Qualquer entrega de formulário após estas datas não será aceite, independentemente do motivo.
- ◆ Para quaisquer questões sobre o formulário, contacte:

Embaixada do Japão em Angola

Endereço: Rua Eng. Armindo Andrade, No 183/185, Miramar, Luanda

E-mail: japaoapc@ln.mofa.go.jp

Telefone: 222-442-007 / Fax: 222-449-888

Website: <http://www.angola.emb-japan.go.jp/pt/oda/apc.htm>

Ficha de entrega do formulário

Nome da Organização: _____

Nome do Projecto: _____

Nome do Responsável pelo Projecto: _____

Número de Telefone: _____

Endereço Electrónico: _____

Confirme os documentos abaixo mencionados a ser submetidos, marcando um “X” no acto da entrega deste formulário.

1	Cópia do estatuto de utilidade pública e/ou da publicação no “Diário da República” da organização requerente.
2	Documentos de apresentação da sua organização como: folhetos e ou outros materiais impressos.
3	Mapa geográfico da localização onde será implementado o projecto (item 2.5).
4	Cronograma de implementação de cada actividade incluída no projecto (item 2.8.2)
5	Plano orçamentário do projecto, convertido em dólares americanos (1US\$=100 Kz), demonstrando outras contribuições financeiras, caso existam. (item 2.9.2)
6	Anexar 3 (três) facturas pró-formas para cada item solicitado com custo de aquisição superior a US\$300.00, a fim de evidenciar o montante a ser solicitado. (item 2.9.3)
7	Carta de reconhecimento e recomendação do projecto proposto pela instituição pública local.
8	Carta de compromisso da comunidade e/ou da entidade local beneficiária do projecto, com garantia de administração e manutenção após a entrega do projecto.

Em caso de projectos de construção anexar ainda:

1	Planta Geral.
2	Planta de fundação com detalhes.
3	Cortes.
4	Alçadas.
5	Detalhe de água e esgoto (caso faça parte do projecto).
6	Comprovante de adjudicação legal do terreno para a construção da obra do projecto, esclarecendo não somente o tamanho exacto do terreno a ser cedido, mas também a quem o terreno pertencerá legalmente após a entrega do projecto.
7	Propostas orçamentais de 3 potenciais empresas que possam implementar as obras. (fazer uma lista comparativa e anexar o alvará válido de cada uma das empresas concorrentes) (item 2.9.4)

Luanda, _____ de _____ de _____

Assinatura _____

Formulário de Solicitação APC

1. Detalhes do Requerente

1.1. Nome oficial da ONG:

Endereço do escritório de base central em Angola:

Representante geral da ONG:

Nome: _____

Cargo: _____

Telefone: _____

Fax: _____

E-mail: _____

1.2. Responsável do projecto:

Nome: _____

Cargo: _____

Telefone: _____

E-mail: _____

Experiência no ramo do projecto solicitado: _____ anos

1.3. Ano em que a organização foi criada: _____

A organização está registada na IPROCAC ? Sim Não Ano de registo : _____

1.4 Número actual de pessoal cadastrado na ONG. Total: _____

Dos quais: _____ expatriados, _____ permanentes, _____ voluntários

1.5 Razões da criação, objectivo social da organização e seu breve historial:

1.6. Principais áreas temáticas e actividades a serem desenvolvidas pela ONG:

Áreas Temáticas	Actividades

1.7. Orçamento da ONG:

1.7.1. Descreva as doações/financiamentos recebidos dos governos centrais/locais, das entidades estrangeiras, das Organizações das Nações Unidas, nos últimos 5 anos, preenchendo o quadro abaixo:

Nome do Doador	Ano	Valor(em US\$)	Denominação do Projecto

1.7.2. Explique como a ONG custeia os gastos correntes para a manutenção da organização.

(Fontes de rendimento/ financiamento para manutenção e implementação de projectos da ONG)

1.7.3. Balanço Orçamentário da ONG dos últimos três anos.

Preencha os quadros abaixo em dólares americanos, com o câmbio de 1US\$=100Kz.

Ex):

Receita		Despesa	
Ex) Doação	US\$ 90,000	Correntes (energia, água, aluguel etc)	US\$5,000
Quotização de membros	10,000	Pessoal (salários)	5,000
Prestação de serviços	10,000	Projectos	90,000
Etc.		Capacitação	5,000
TOTAL(A)	110,000	TOTAL(B)	100,000
Balanço Positivo/Negativo (A)-(B)=		10,000	

2. Detalhes do Projecto

2.1. Título do Projecto:

2.2. Antecedentes do projecto (Motivo pelo qual veio a solicitar esta assistência). Descreva os problemas e as necessidades identificadas do grupo-alvo do projecto com os dados estatísticos.

2.3. Objectivo geral deste projecto:

2.4. Objectivos específicos deste projecto, baseado sobre os problemas (Descreva de forma concreta e quantitativa possível):

Objectivo específico	Metodologia de verificação do objectivo

2.5. Localização e características regionais do projecto:

Província: _____ (População; _____ 2016)

Município: _____ (População; _____ 2016)

Comuna, Aldeia, Comunidade: _____ (População; _____ 2016)

Distância e hora da viagem da capital da Província até o Local do Projecto:

_____ Km _____ minutos / horas de viatura

OBS: Anexar um Mapa da localização do Projecto em relação a capital provincial. Identificar por exemplo através da [www.google earth](http://www.google.com/earth) ou senão “desenhar à mão”, num papel separado e anexar.

2.6. Explique as características sócio-económicas da Província:

2.7. Explique as características sócio-económicas específicas da Comunidade ao redor da área de implementação do projecto:

2.8. Actividades do projecto:

2.8.1. Número de beneficiários DIRECTOS do Projecto: _____

Número de beneficiários INDIRECTOS do Projecto: _____

(Pessoas/crianças/famílias/pescadores/agricultores/associados, etc.)

2.8.2. Tempo necessário para a implementação deste projecto? _____ Meses

Descreva as actividades do Projecto a serem implementados e em ordem cronológica conforme os exemplos do quadro abaixo.

No.	Actividade	Objectivo de implementação	Material necessário

No.	Actividade	mar	abr	mai	jun	jul	ago	set	out	nov	dez	jan	fev

OBS: O mês inicial será o mês da assinatura do projecto com a Embaixada do Japão.

2.8.3. Em caso de capacitação.

Programa de formação e capacitação.

Tema a ser abordado	Carga horária	No. de participantes	Nome do formador e nível académico	Lugar
A				
B				
C				
TOTAL				

2.8.4. Em caso de construção/requalificação (escola, centro comunitário, etc.).

Descreva as condições de infra-estrutura, recursos humanos, etc. comparando o período anterior e após a implementação do projecto.

	Antes do projecto	Após a implementação do projecto
Proprietário		
Área do terreno(m ²)		
Área do edifício(m ²)		
Área da sala(m ²)		
Número das salas		
Número de alunos		
Número de professores		
Horário		

OBS: Em caso de construção de escola, descreva os número dos alunos de cada classe ((ex): 1ª a 6ª)

2.9. Plano financeiro

2.9.1. Estimativa do custo do projecto

Orçamento	Valor (USD)
Quantia a ser solicitada à APC	
Quantia da contribuição da sua organização	
Contribuição da comunidade ou governo local (caso houver)	
CUSTO Total do Projecto em USD	

2.9.2. Descreva ou Anexe o detalhamento do orçamento geral do projecto (ler cuidadosamente os requisitos do guia da APC antes de preencher; o câmbio a ser utilizado será de 1US\$=100Kz).

Item	Sub ítem	Qt	Preço unitário	Preço total	ONG	APC (Japão)	Outros	No.da Proforma (OBS)
TOTAL em US\$								

OBS: Indique o valor sem imposto. (Imposto sobre consumo, tal como IVA, taxa de serviço e comissão bancária não podem ser apoiados pelo financiamento da APC.)

2.9.3. Tabela de comparação dos valores baseado em proformas.

OBS: Anexar as três facturas proformas para evidenciar o valor mais viável, e quando o preço unitário é igual ou superior a US\$300,00. (Compulsório).

Item	Preço			Preço seleccionado ao orçamento do projecto
	Loja A	Loja B	Loja C	

2.9.4. Tabela de comparação dos valores baseado em proformas de construção.

OBS: Em casos de construção civil, anexar 3 propostas de diferentes empreiteiras com os seus devidos alvarás em dia.

Valor de construção			Preço seleccionado ao orçamento do projecto
Empresa A	Empresa B	Empresa C	

2.10. Plano de manutenção

2.10.1. Como a ONG irá garantir a sustentabilidade financeira do projecto e da manutenção dos equipamentos adquiridos pela entidade beneficiada, após entrega?

2.10.2. Quem será na prática o responsável directo do sistema de gestão e manutenção dos itens comprados e/ ou adquiridos para o Projecto? Nome e contacto da pessoa e entidade.

2.11. Quais são os potenciais parceiros (não financiadores) deste projecto? E qual seria a função destes?

2.12. Já houve o reconhecimento por parte do governo local sobre a possível implementação deste projecto?

2.13. Qual é o título do programa de desenvolvimento do governo (ministerial), do nível local que se enquadra este projecto ?

2.14. Quais são os potenciais riscos ao redor da implementação deste projecto?

2.15. Como será feito a divulgação do objectivo deste projecto?

2.16. Como será garantido a transparência deste projecto?

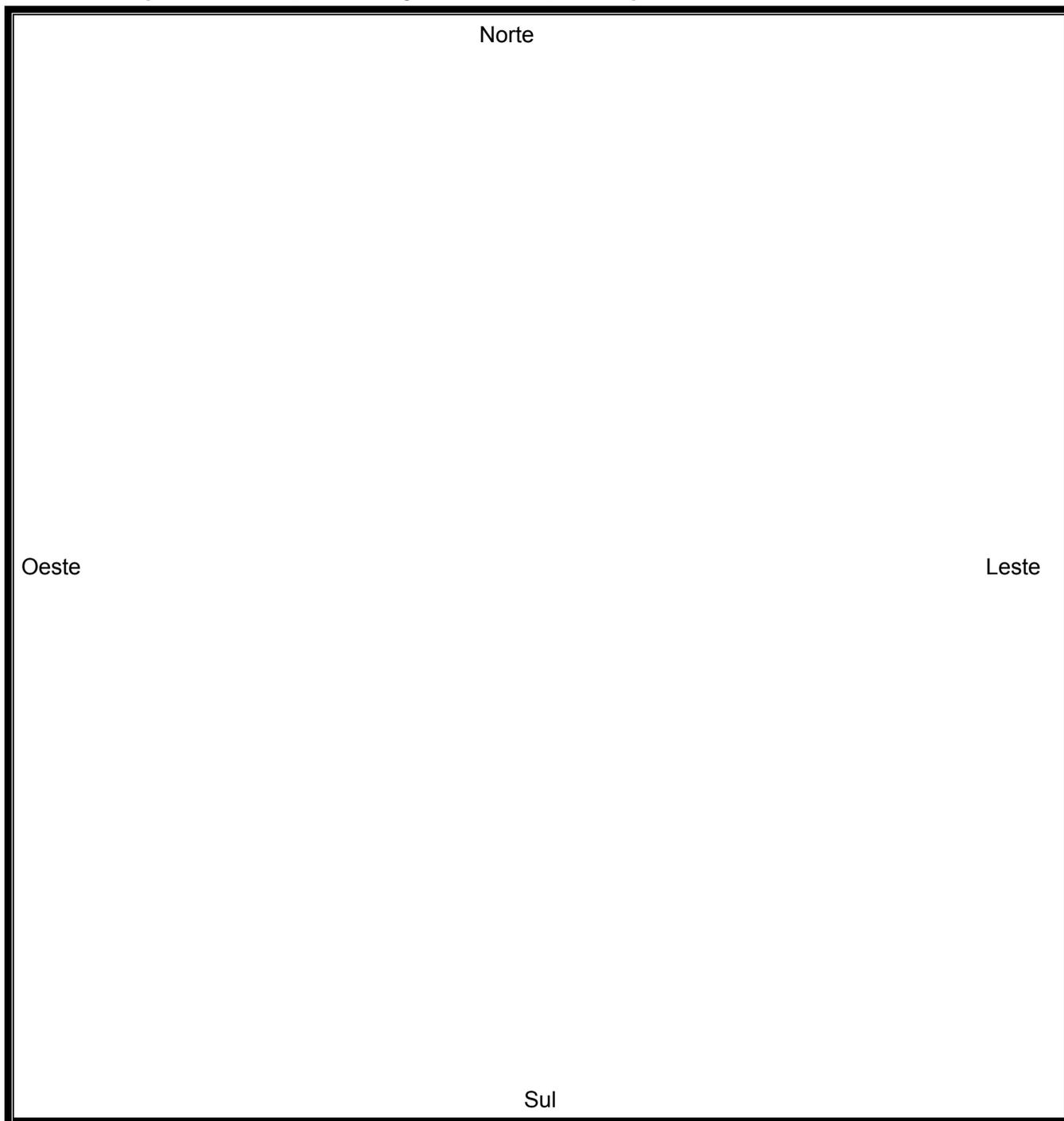
Data: _____

Nome: _____

Cargo: _____

Assinatura: _____

Anexo – Mapa de localização do Projecto em relação a capital da Província



- ✓ Indique a localização geral do projecto dentro do mapa político da cidade (comunas, municípios) vizinha.
- ✓ Indique também as instalações públicas ou marcos próximos à localização do projecto, como escolas, posto de saúde, estradas principais, rios, fábricas, etc., caso houver.